



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

2. September 2003

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 29. August 2003

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 29. August 2003 blieb die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) praktisch unverändert bei 195,3 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,6 Mrd EUR auf 48,5 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 0,4 Mrd EUR auf 390,4 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 18,2 Mrd EUR auf 61,7 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 13,6 Mrd EUR auf 262 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 27. August 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 61 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 75 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 28. August 2003, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 15 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 15 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null (gegenüber 1,7 Mrd EUR bzw. 1,2 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 4 Mrd EUR auf 131 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 29. August 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 29. August 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 29. August 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	119.785	0	1 Banknotenumlauf	390.447	400
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	31.941	-2	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	131.001	-3.995
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	171.543	1.243	2.2 Einlagefazilität	6	-1.234
	203.484	1.241	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	15.186	337	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	9	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.554	-293		131.016	-5.229
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	51	0
	4.554	-293	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	219.000	14.002	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	61.672	18.192
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.994	-1	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.262	-36
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		66.934	18.156
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.419	100
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	25	-1.646	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	835	-1
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	34	20	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	264.053	12.375	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	16.539	1.612
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	346	28	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	48.499	591		16.539	1.612
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	43.763	0	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.997	0
9 Sonstige Aktiva	115.140	317	10 Sonstige Passiva	64.325	-443
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	62.226	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.992	1
Aktiva insgesamt	814.810	14.596	Passiva insgesamt	814.810	14.596

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.